

LOW

Français

A propos de ce mode d'emploi.

- Ce petit rond devant une phrase vous indique ce que vous devez faire,
- ▷ cette flèche : ce que vous obtenez,

Le texte en italique : une note ou un commentaire.

Un glossaire (p.16) vous donne plus d'informations quand c'est nécessaire.

Sommaire

Installation

Téléviseur et télécommande	2
Mise en marche	2
Appel du menu installation	3
Choix de la langue des menus et du pays	3
Recherche des chaînes : mémorisation automatique	4
Classement	4
Mémorisation manuelle	5


Utilisation

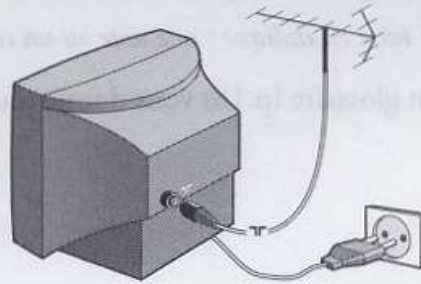
Utilisation du téléviseur	6
Les touches du téléviseur	6
Les touches de la télécommande	7
Utilisation des menus : réglage de l'image et du son	8
Options	9
Fonctions spéciales	10
Télétexte	11

Périphériques

Raccordement d'autres appareils	13
Conseils	15
Glossaire	16
Index	16

Installation du téléviseur

- Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable (assurez-vous que le meuble utilisé supporte le poids du téléviseur).
Prévoyez pour l'aération un espace libre d'au moins 5 cm autour de l'appareil. Ne rien poser sur le téléviseur qui risquerait de l'endommager : plante (risque d'humidité), objet couvrant, lampe ou toute autre source de chaleur (risque d'échauffements).
- Introduisez la fiche d'antenne dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).




Télécommande

- Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande.
- Introduisez les 2 piles de type LR03 fournies en respectant les polarités


Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).



Mise en marche

- Appuyez sur la touche  située à l'avant du téléviseur.
- Un voyant s'allume en vert et l'écran s'illumine.

Si le voyant s'allume en rouge, le téléviseur est en état de veille :

- Appuyez sur la touche  de la télécommande.
- L'écran s'illumine.



Le voyant est orange et clignotant lorsque vous utilisez la télécommande.


Menu installation

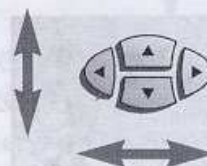
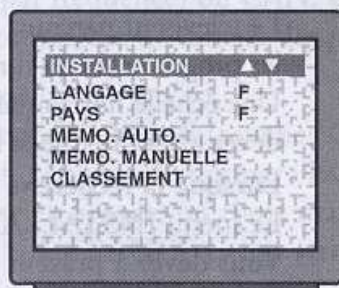
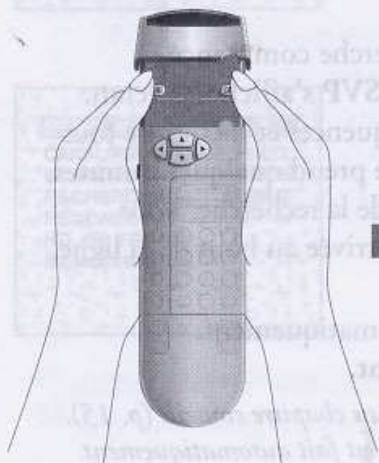
Ce menu permet d'effectuer le réglage des chaînes du téléviseur.

- Ouvrez le volet de la télécommande.





Pour appeler le menu **INSTALLATION** :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- ▶ Le menu **INSTALLATION** s'affiche à l'écran.



Si l'affichage du menu n'est pas stable, appuyez sur la touche .



Pour utiliser les menus :

- Utilisez les touches   pour sélectionner le réglage.
- Utilisez les touches   pour régler.





Pour quitter le menu **INSTALLATION** :

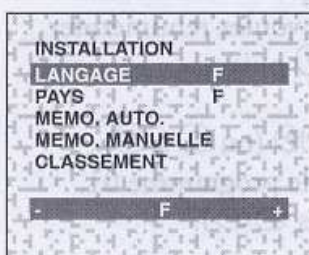
- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .

Choix de la langue des menus

Vous avez le choix entre plusieurs langues pour l'affichage des menus.





Après avoir appelé le menu **INSTALLATION** :

- Sélectionnez le réglage **LANGAGE** à l'aide des touches  .
- ▶ Une zone d'affichage apparaît en bas de l'écran.
- Sélectionnez votre langue à l'aide des touches  .
- ▶ Le texte de tous les menus prend la langue que vous avez choisie. Passez au réglage suivant.



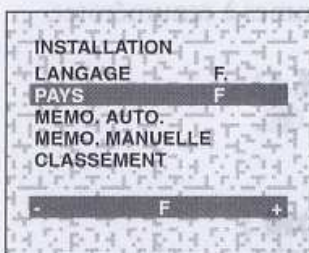
Choix du pays

Il s'agit à présent de sélectionner le pays dans lequel vous êtes situés.

- Sélectionnez le réglage **PAYS** à l'aide des touches  .
- Sélectionnez votre pays à l'aide des touches   (F pour France).
- ▶ Votre choix s'affiche en bas de l'écran. Passez au réglage suivant.

Le réglage du pays intervient pour la recherche des chaînes par canal.

Les canaux sont convertis en fréquences en fonction du pays sélectionné.






Recherche des chaînes

Vous avez 2 possibilités : mémorisation automatique ou mémorisation manuelle (réglage chaîne par chaîne).

Mémorisation automatique

A partir du menu INSTALLATION (touches  .

- Sélectionner le choix MEMO AUTO (touches  .
- Appuyez sur .
- ▶ Le menu MEMO AUTO apparaît. La recherche commence. L'indication RECHERCHE ATTENDEZ SVP s'affiche à l'écran. Le téléviseur parcourt toute la gamme de fréquences et mémorise tous les programmes qu'il rencontre. La recherche prend quelques minutes. Une échelle horizontale visualise l'évolution de la recherche. Vous devez attendre que la barre horizontale soit arrivée au bout de la ligne.

Lorsque la recherche est terminée :






















Le menu INSTALLATION réapparaît automatiquement.

Vous devez à présent procéder au classement.

Si aucun programme n'est trouvé, reportez-vous au chapitre conseils (p. 15). Sur les réseaux cablés utilisant ACI, le classement est fait automatiquement.



Classement

Ce menu permet de renuméroter les programmes dans l'ordre souhaité.



- Sélectionner le choix CLASSEMENT (touches  .
- Appuyez sur .
- ▶ Le menu CLASSEMENT apparaît.
- Sélectionner le choix DE (touches  .
- ▶ Le numéro du programme avec sa fréquence (ou son canal) apparaît.
- Utilisez les touches   (ou 0 à 9) pour consulter les programmes qui ont été trouvés et rangées à partir des numéros 69, 68, 67, ... (tapez  ,   ...). Lorsque le programme que vous souhaitez renuméroter est présent à l'écran. Exemple, vous voulez renuméroter le programme 67 en programme 01 : tapez   puis :
- Sélectionner le choix A (touches  .
- Composez le nouveau numéro avec les touches   (ou 0 à 9). Dans notre exemple, tapez  pour sélectionner le programme 01.
- Sélectionner le choix MEMORISATION (touches  .
- Appuyez sur .
- ▶ OK apparaît. Le nouveau numéro du programme est mémorisé. Dans notre exemple, le programme n° 67 est devenu programme n° 01 (et le programme n° 01 est devenu programme n° 67).

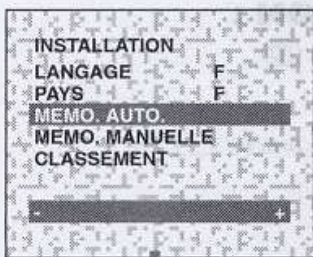
Recommencez autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.

Pour quitter le menu CLASSEMENT :

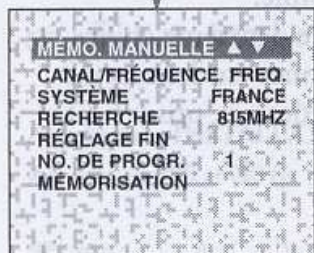
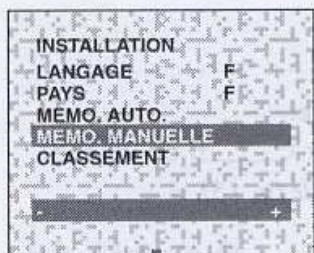
- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- ▶ Le menu INSTALLATION réapparaît.

Pour quitter le menu INSTALLATION :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches  et .
- Vous pouvez à présent passer à l'utilisation du téléviseur (p. 6)



Mémorisation manuelle



A partir du menu **INSTALLATION** (touches Ⓜ Ⓜ).

- Sélectionnez le choix **MEMO MANUELLE** (touches ⏪ ⏩).
- Appuyez sur ⏪ .
- ▶ Le menu **MEMO MANUELLE** apparaît.

Sélection du mode canal ou fréquence (selon les pays)

Pour certains pays ce réglage n'est pas disponible.

- Sélectionnez le réglage **CANAL/FRÉQUENCE** (touches ⏪ ⏩).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour choisir le mode de recherche : **FRÉQ.** (recherche par fréquence) ou **CAN. C** et **CAN. S** (recherche par canal : si vous connaissez les canaux des programmes).

Sélection du système

- Sélectionnez le réglage **SYSTEME** (touches ⏪ ⏩).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour sélectionner : **EUROPE** (détection automatique, excepté en France) ou choix manuel du système : **EUR. W**, **EUR. E**, **UK**, **FRANCE** (selon version).

Pour plus d'info. voir glossaire p.16.

1 Recherche

- Sélectionnez le réglage **RECHERCHE** (touches ⏪ ⏩).
- Si vous connaissez la fréquence (ou le canal) du programme que vous voulez recevoir, vous pouvez composer directement son numéro, sinon : utilisez les touches ⏪ ⏩ pour démarrer la recherche.
- ▶ La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête. **Allez au chapitre 2.**

Si vous ne souhaitez pas conserver ce programme :

- Appuyez de nouveau sur ⏪ ⏩ pour relancer la recherche.
- Si aucune image n'est trouvée, reportez-vous au chapitre conseils (page 15).*

Réglage fin

Si la réception n'est pas satisfaisante, vous pouvez affiner le réglage.

- Sélectionnez le choix **RÉGLAGE FIN** (touches ⏪ ⏩).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour régler.

2 Numéro de programme

- Sélectionnez le réglage **NO DE PROGRAMME** (touches ⏪ ⏩).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour entrer le numéro de programme.

3 Mémorisation

- Sélectionnez le réglage **MÉMORISATION** (touches ⏪ ⏩).
- Utilisez les touches ⏪ ⏩ pour mémoriser.
- ▶ L'indication **OK** apparaît.

répétez les chapitres **1, 2, 3** autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.

Pour quitter le menu **MÉMO. MANUELLE** :

- Appuyez simultanément sur les 2 touches Ⓜ et Ⓜ .
- ▶ Le menu **INSTALLATION** réapparaît.

Pour quitter le menu **INSTALLATION** :





- Appuyez simultanément sur les 2 touches Ⓜ et Ⓜ .









Utilisation du téléviseur


Position veille

- Appuyez sur la touche .
 - ▷ Le téléviseur s'éteint, le voyant s'allume en rouge.
 - Pour remettre le téléviseur en marche, appuyez sur  ou  à .
- Pour plus d'informations, voir chapitre conseils : veille (p. 15).*


Sélection des programmes

- Utilisez la touche  ou les touches numérotées de  à .
 - ▷ Le numéro s'affiche et le programme est sélectionné.
- Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le deuxième chiffre avant que le trait ne disparaisse. Si vous sélectionnez en-dessous du programme 0 avec la touche , vous accédez aux prises EXT.


Programme précédent

- Appuyez sur la touche .


Info. d'écran

- Appuyez sur  pour afficher momentanément le n° de programme, la réception du son et le temps restant (voir arrêt programmé p. 9).

Contrôle du volume





- Utilisez la touche .

Touche silence


- Appuyez sur la touche  pour supprimer ou rétablir le son.

Touche Stéréo/Mono/Langage

Les émissions de télévision peuvent être transmises avec différents sons.

- Utilisez la touche  pour sélectionner le son de votre choix.
- ▷ L'indication **I** ou **II** apparaît lorsque deux langues sont transmises.
- ▷ L'indication **MONO** ou **STÉRÉO** apparaît lorsque le son est monophonique ou stéréophonique. Si la qualité du son transmis en **STÉRÉO** n'est pas satisfaisante (bruit, parasites...), la touche  permet de passer en mono (l'indication **STÉRÉO** s'affiche en rouge).
- ▷ Pour les téléviseurs équipés de la réception **NICAM**, l'indication **NUMERIQUE** apparaît lorsqu'il s'agit d'une émission **NICAM**. En **NICAM** stéréo, la touche  permet de passer en mono (l'indication **STÉRÉO** s'affiche en rouge). En **NICAM** bilingue, la touche  permet de choisir entre **NICAM** bilingue **I**, **NICAM** bilingue **II** ou son mono.

Fonction 16/9

- Appuyez sur  pour passer au format 16/9 ou revenir au 4/3. Pour plus d'information, voir le glossaire p.16.

Touches du téléviseur

Le téléviseur possède 3 touches : **MENU**, - et +

(Sur certains modèles, elles sont placées sous un volet).

La touche **MENU** permet d'accéder au volume et aux "smart controls" (p. 10).

Les touches - et + permettent de sélectionner les programmes et de modifier les réglages de la touche **MENU**.

Le menu s'efface automatiquement au bout de quelques secondes sans action.

Les touches de la télécommande

Info. d'écran (p. 6)

Sélection prises EXT (p. 13)

Appel menu INSTALLATION

Appuyez sur et (p. 3)

Préférences Personnelles (p.9)

stéréo / mono - langage (p. 6)

fonction 16/9 (p. 6)

Touche magnétoscope (p. 10)

Appuyez sur et .

Menu (p. 8)

afficher / effacer menus

sélection du réglage

réglage

Appel du télétexte (p.11)

Touches "smart controls" (p.10)

pré-réglages image

pré-réglages son

Fonctions télétexte (p. 11)

agrandissement page

arrêt provisoire télétexte

arrêt alternance de pages

solution des jeux

superposition écran

affichage de l'heure ou composer un n° de sous-page

Mise en veille (p. 6)

(p. 6)

sélection programmes

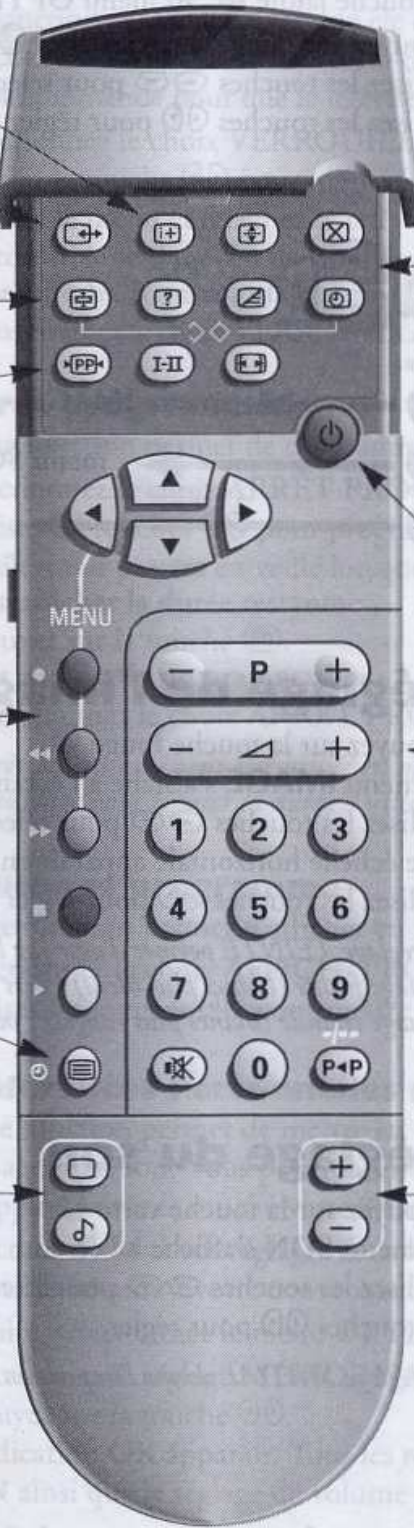
volume

composer un numéro de programme

touche silence

programme précédent


Touches programmables (p. 10)











Utilisation des menus

Les touches colorées rouges, vertes, jaunes permettent d'accéder directement aux menus de réglages et aux fonctions particulières.

La touche rouge  permet d'accéder au menu **IMAGE**,

La touche verte  au menu **SON**,

La touche jaune  au menu **OPTIONS**.

- Appuyez sur l'une de ces touches  pour afficher / effacer le menu.
- Utilisez les touches   pour sélectionner votre réglage.
- Utilisez les touches   pour régler..



MENU



→ menu **IMAGE**








→ menu **SON**



→ menu **OPTIONS**

Réglage de l'image

- Appuyez sur la touche rouge .
- ▷ Le menu **IMAGE** s'affiche à l'écran.
- Utilisez les touches   pour sélectionner votre réglage.
- ▷ Une échelle horizontale apparaît en bas de l'écran.
- Utilisez les touches   pour régler :






*Le réglage **TEINTE** permet d'agir sur le rendu des couleurs :*

- *image froide (blancs plus bleus) : vers la position minimale.*

- *image chaude (blancs plus rouges) : vers la position maximale.*



Réglage du son

- Appuyez sur la touche verte .
- ▷ Le menu **SON** s'affiche à l'écran.
- Utilisez les touches   pour sélectionner votre réglage et les touches   pour régler.

*Le réglage **SPATIAL** donne l'impression que les haut-parleurs sont plus espacés.*



Pour mémoriser vos réglages

Voir le menu **OPTIONS** : Préférences Personnelles.

Options



- o Appuyez sur la touche jaune ○.
- Le menu **OPTIONS** s'affiche à l'écran.
- o Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner votre réglage :

Verrouillage

La fonction verrouillage est une clé électronique qui rend inactives les touches du téléviseur. Il vous suffit d'activer le verrouillage et de cacher la télécommande pour que le téléviseur devienne inutilisable.

- o Sélectionnez le choix **VERROUILLAGE** (touches ◀ ▶).
 - o Utilisez la touche ⏻ pour mettre sur **MARCHE**.
 - o Quittez le menu et éteignez le téléviseur.
 - A présent, le seul moyen de le rallumer est d'utiliser la télécommande.
- Pour annuler le verrouillage :**
- o Repositionnez le choix **VERROUILLAGE** sur **ARRÊT**.

Arrêt programmé

Cette fonction permet de programmer un arrêt automatique.

- o Sélectionnez le choix **ARRÊT PROGR.** (touches ◀ ▶).
- o Utilisez les touches ⏻ ⏷ pour programmer la durée (jusqu'à 180mn).
- Le téléviseur passera en veille lorsque la durée sera écoulée.

Pour afficher la durée restante :

- o Appuyez sur la touche ⏻.

Pour annuler la programmation :

- o Repositionnez le choix **ARRÊT PROGR.** sur **0**.

L'arrêt programmé peut être utilisé en même temps que la fonction verrouillage pour limiter la durée d'utilisation du téléviseur.

Affichage programme

Cette fonction permet d'afficher en permanence le n° de programme.

- o Sélectionnez le choix **AFFICH. PROGR.** (touches ◀ ▶).
- o Utilisez les touches ⏻ ⏷ pour mettre sur **MARCHE** ou **ARRÊT**.

Préférences Personnelles (PP)

Cette fonction permet de mettre en mémoire vos propres réglages d'image et de son. Vous pourrez ensuite les retrouver à tout moment en appuyant sur la touche verte (PP) de la télécommande.

Effectuez d'abord vos réglages dans les menus **IMAGE** et **SON** et ajustez le volume à votre convenance (touche ◀ ▶).

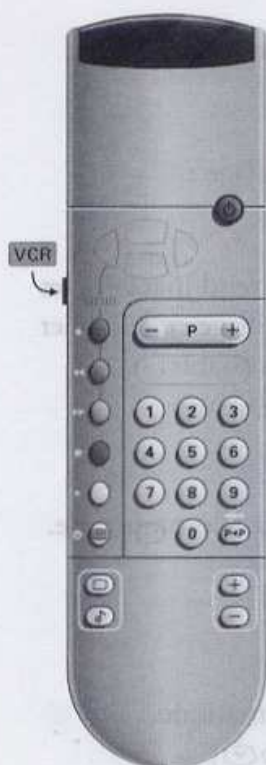
Ensuite, sélectionnez le menu **OPTIONS** (touche jaune ○).

- o Sélectionnez le réglage **MÉMORISATION PP** (touches ◀ ▶).
- o Appuyez sur la touche ⏻.
- L'indication **OK** apparaît. Tous les réglages des menus **IMAGE** et **SON** ainsi que le réglage de volume sont mémorisés.

Pour quitter les menus

- o Appuyez sur la touche colorée ○ correspondant au menu affiché.





Fonctions spéciales

Touches programmables

La télécommande est équipée de 2 touches \ominus et \oplus programmables. Si vous accédez régulièrement au même réglage (par exemple la luminosité, les graves ...), il vous est possible de programmer un accès direct à l'un de ces réglages.

Sélectionnez le réglage que vous souhaitez programmer.

Par exemple vous voulez programmer la luminosité :

- Appuyez sur la touche rouge \circ pour appeler le menu IMAGE.
- Sélectionnez le réglage LUMINOSITÉ (touches $\leftarrow \rightarrow$).
- Utilisez les touches \ominus et \oplus à la place des touches \updownarrow pour régler.
- ▶ Le réglage est modifié. Les touches \ominus et \oplus sont programmées.
- Appuyez de nouveau sur la touche rouge \circ pour quitter le menu.

Pour vérifier le fonctionnement :

- Appuyez sur les touches \ominus et \oplus .
- ▶ Vous obtenez un accès direct à la luminosité sans utiliser les menus. Reproduisez l'opération sur le réglage de votre choix.

Vous pouvez programmer n'importe quel réglage des menus IMAGE et SON.

Touches "Smart controls"

Ces touches permettent de sélectionner les pré-réglages du téléviseur.

Pré-réglages image

- Appuyez sur la touche \square .
- ▶ A chaque appui, un pré-réglage différent de l'image est sélectionné : INTENSE, DOUX, NATUREL ou retour à MANUEL.

Pré-réglages son

- Appuyez sur la touche d .
- ▶ A chaque appui, un pré-réglage différent du son est sélectionné : PAROLE, MUSIQUE, THÉÂTRE ou retour à MANUEL.

Si vous affichez le menu IMAGE ou SON, vous pouvez visualiser les valeurs des différents pré-réglages.

Touches magnétoscope

Pour accéder aux fonctions du magnétoscope :

- appuyez simultanément sur la touche **VCR** et :
 - \circ enregistrement,
 - ◀ \circ retour rapide,
 - ▶ \circ avance rapide,
 - \circ stop,
 - ▶ \circ lecture,
 - ⌚ d accès à la programmation,
 - /- $\text{P} \cdot \text{P}$ mode 1 ou 2 chiffres pour les programmes magnétoscope,
 - \ominus P \oplus sélection des programmes magnétoscope,
 - 0 à 9 composer un numéro de programme,
 - d mise en veille.

La télécommande utilise le standard de codes RC5. Elle fonctionne avec tous les magnétoscopes récents de notre gamme et tous les magnétoscopes du marché qui utilisent le même standard.



Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites, ...).

Affichage de l'heure (le télétexte ne doit pas être en service)

- Appuyez sur la touche [P] pour afficher/effacer l'heure.
- ▷ L'heure s'affiche en haut, à droite de l'écran.

Si la chaîne ne diffuse pas le télétexte, le rectangle d'affichage reste noir.

Mise en service du télétexte

- Appuyez sur la touche [T].
- ▷ Le programme de la chaîne est remplacé par une page télétexte. Le sommaire apparaît (généralement à la page 100). Le sommaire présente la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page. Il s'agira de sélectionner le numéro de la page que vous désirez consulter.

Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication P100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).

Pour quitter le télétexte

- Appuyez de nouveau sur [T].

Sélection d'une page

Le numéro de page est toujours composé de trois chiffres. La zone de sélection est située en haut, à gauche de l'écran.

- Composez le numéro de la page désirée avec les touches numérotées de [0] à [9] (notre exemple : page 120, tapez [1], [2], [0]).
- ▷ Le numéro de page s'inscrit dans la zone de sélection. Dès que le numéro est trouvé, la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.

Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas disponible.

Si vous avez composé un numéro de page qui n'est pas transmis, l'indication > xxx < clignote quelques instants. Choisissez un autre numéro.

Sélection page précédente / page suivante

Les signes - et + en bas de l'écran vous indiquent que l'on peut accéder directement à la page précédente ou à la page suivante.

- Appuyez sur la touche [- P +] pour avoir la page précédente (-) ou la page suivante (+). Vous pouvez également utiliser les touches colorées [C] correspondant aux couleurs - et +.

Sur certaines émissions télétexte, le nom des rubriques apparaît directement en couleur en bas de l'écran. Sélectionnez la rubrique désirée à l'aide des touches [C] de couleur correspondante.

Retour à la page précédemment affichée

- Appuyez sur la touche [P+P].

Retour au sommaire

- Appuyez sur la touche blanche [O].

zone de sélection

P100 P100 (info chaîne) Heure

SOMMAIRE

METEO.....	120
ACTUALITES.....	200
CINEMA.....	250
SPORT.....	300
JEU.....	400
BOURSE.....	500
SOUS-TITRES.....	888

P120 P120 (info chaîne) Heure



PREVISIONS METEO 1/3

LUNDI.....	SOLEIL
MARDI.....	SOLEIL
MERCREDI.....	SOLEIL
JEUDI.....	SOLEIL
VENDREDI.....	VARIABLE
SAMEDI.....	VENT
DIMANCHE.....	PLUIE

Appel direct d'une sous-page



Une page est parfois constituée d'un certain nombre de sous-pages qui sont affichées automatiquement les unes après les autres.

Il est possible d'accéder directement à la sous-page de votre choix :

- Composez d'abord un numéro de page contenant des sous-pages.
- Appuyez ensuite sur .
- ▷ Le numéro de page suivi de 4 tirets s'affiche en bas de l'écran.
- Composez le numéro de la sous-page désirée en utilisant 4 chiffres. Exemple : 0002 pour la sous-page 2.
- ▷ Le compteur tourne, puis la sous-page sélectionnée est affichée.
- Appuyez de nouveau sur  pour revenir à la page courante.




Selon la chaîne qui diffuse le télétexte, la recherche peut parfois être longue.

Arrêt de l'alternance des sous-pages


- Appuyez sur  pour arrêter/reprendre l'alternance des sous-pages.
- ▷ L'indication  apparaît. Les informations ne sont plus mises à jour.

Arrêt momentané de l'affichage du télétexte

Cette fonction permet de patienter lorsque les recherches de pages sont longues. Entrez votre numéro de page, puis :


- Appuyez sur .
- ▷ Le symbole  s'affiche, le programme télévisé réapparaît. Dès que la page est trouvée, le numéro s'affiche à la place du symbole.
- Appuyez de nouveau sur  pour faire apparaître la page demandée.

Superposition du télétexte sur l'image


- Appuyez sur  pour activer/désactiver la superposition écran.

Informations cachées

Certaines pages contiennent des informations cachées : solutions de jeux ou questions/réponses.


- Appuyez sur  pour les faire apparaître et disparaître.

Agrandissement d'une page

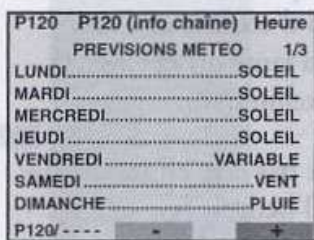
- Appuyez plusieurs fois sur  pour afficher la partie supérieure, la partie inférieure, puis revenir à la dimension normale.

Appel du sous-titrage

Les sous-titres sont généralement disponibles en page 888 (sinon, consultez le sommaire ou la rubrique s'y rapportant).

- Entrez le numéro de page du sous-titrage (page n° 888).
- ▷ Le compteur tourne, puis le sous-titre est affiché. Si le sous-titrage n'est pas disponible, le compteur continue de tourner.
- Pour quitter le sous-titrage, appuyez sur .

Lorsque le sous-titrage est en service, il faut quitter le télétexte pour pouvoir changer de programme.



P120	P120 (info chaîne)	Heure
PREVISIONS METEO		1/3
LUNDI.....	SOLEIL	
MARDI.....	SOLEIL	
MERCREDI.....	SOLEIL	
JEUDI.....	SOLEIL	
VENDREDI.....	VARIABLE	
SAMEDI.....	VENT	
DIMANCHE.....	PLUIE	



P120	P120 (info chaîne)	Heure
PREVISIONS METEO		1/3
LUNDI.....	SOLEIL	
MARDI.....	SOLEIL	
MERCREDI.....	SOLEIL	
JEUDI.....	SOLEIL	
VENDREDI.....	VARIABLE	
SAMEDI.....	VENT	
DIMANCHE.....	PLUIE	



Raccordement d'autres appareils

Selon les modèles, le téléviseur est équipé de 1 ou 2 prises péritel.

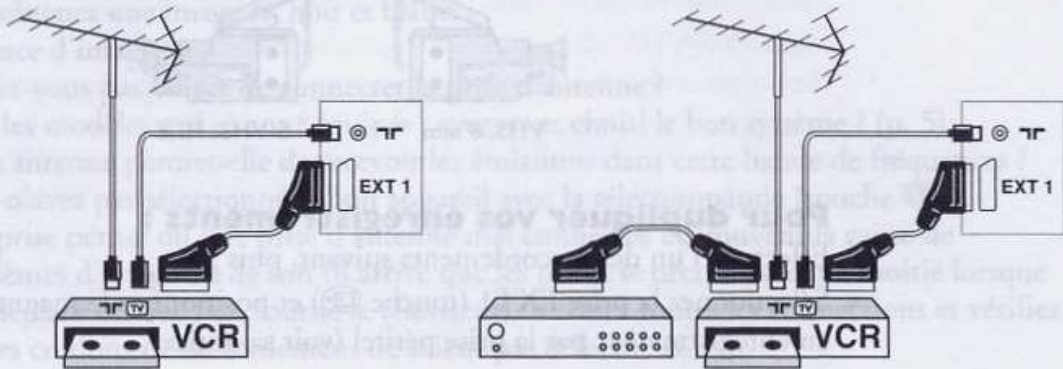
La prise EXT1 possède les entrées/sorties audio et vidéo et les entrées RVB.

La prise EXT2 (pour les modèles à 2 prises péritel) possède les entrées/sorties audio et vidéo et les entrées S-VHS. Pour plus d'info. voir glossaire (p. 16)

Magnétoscope

Si vous avez un magnétoscope

... plus un décodeur



Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel (ou si celle-ci est déjà utilisée par un autre appareil), seule la liaison par le câble antenne est possible. Votre magnétoscope est alors considéré par votre téléviseur comme un programme TV. Vous devez rechercher le signal de test de votre magnétoscope et lui attribuer le numéro de programme 0 (voir mémo. manuelle p. 5).

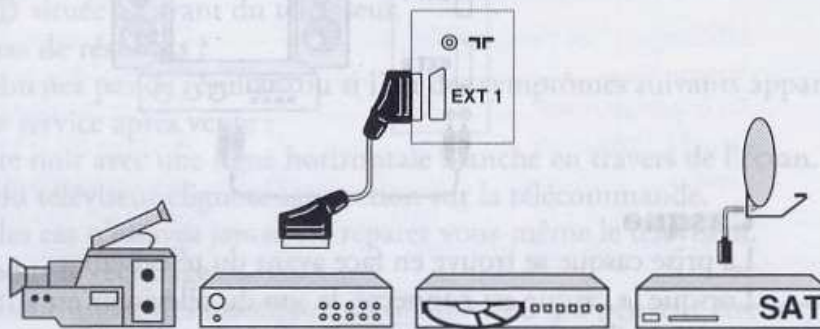
Pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur la touche **0** (sur certains magnétoscopes, il faut activer la position "TV/VIDEO" ou "AV").

Consultez également la notice de votre magnétoscope à propos du signal de test (le magnétoscope doit être équipé d'un modulateur HF).

Autres appareils

(comescope, décodeur, CDV/CDI, jeux, récepteur satellite ...)

Pour les modèles à 2 prises péritel, connectez en priorité à EXT2 les appareils délivrant les signaux S-VHS (magnétoscope/comescope S-VHS ou Hi-8).




Pour reproduire l'image des appareils connectés

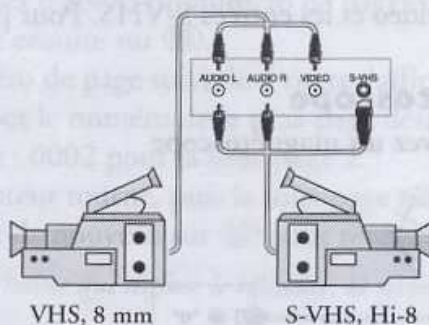
- Utilisez la touche **0** pour sélectionner EXT1 (et EXT2 ou EXT2 Y/C : pour les modèles à 2 prises péritel).

La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (décodeur, magnétoscope)

Connexions en façade


Certains modèles sont équipés de connexions en façade (Audio/Vidéo/S-VHS).

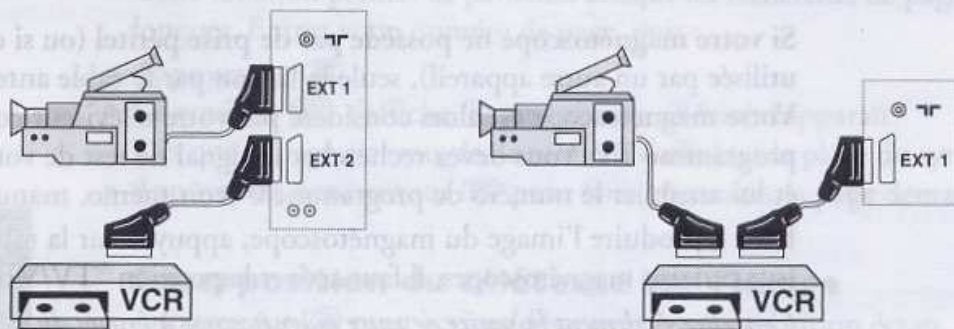
- Utilisez la touche  pour sélectionner EXT2 (VHS, 8mm) ou EXT2 Y/C (S-VHS, Hi-8).




Pour dupliquer vos enregistrements :

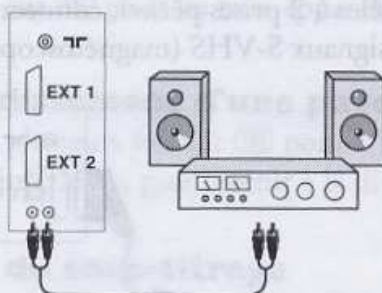
Effectuez l'un des raccordements suivant, puis :

- Sélectionnez la prise EXT1 (touche ) et positionnez le magnétoscope en enregistrement par la prise péritel (voir sa notice).



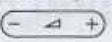
Amplificateur (uniquement sur les modèles à 2 prises péritel)

Utilisez un cordon de liaison audio et connectez les prises  "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de l'amplificateur.



Casque

La prise casque se trouve en face avant du téléviseur.

Lorsque le casque est connecté, le son du téléviseur est automatiquement coupé. Utilisez la touche  pour régler le volume.

L'impédance du casque doit être comprise entre 8 et 600 ohms.



Conseils

Mauvaise image

L'antenne reçoit des parasites ou est mal orientée par rapport à l'émetteur.

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.

Vérifiez que votre chaîne est bien réglée ou affinez le réglage : voir "réglage fin" (p. 5).

L'image est dérégulée ? Appuyez sur la touche verte (M) ou reprenez les réglages (p. 8).

L'image vous semble trop bleue ou trop rouge ! Reprenez le réglage TEINTE (p. 8).

Pour un signal S-VHS/Hi-8, si vous sélectionnez EXT2 au lieu de EXT2 Y/C, vous obtenez une image en noir et blanc.

Absence d'image

N'avez-vous pas oublié de connecter la prise d'antenne ?

Pour les modèles qui en sont équipés : avez-vous choisi le bon système ? (p. 5)

Votre antenne permet-elle de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences ?

Vous n'avez pas sélectionné le bon appareil avec la télécommande (touche (M)).

Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent à moitié lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur). Vérifiez toutes les connections et vérifiez que les cordons de raccordement ne soient pas défectueux.

Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage SYSTEME (p.5).

La touche silence (M) a été utilisée ? Le casque est resté branché ?

Un seul haut-parleur fonctionne ? La balance est dérégulée (voir le menu SON : p.8).

Télécommande

Le téléviseur ne réagit plus à la télécommande : Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

Menu

Les menus apparaissent en langue étrangère ? Reprenez le choix de la langue (p. 3).

Vous n'arrivez pas à appeler le menu INSTALLATION ? Si vous êtes sur une prise EXT, il n'est pas possible d'appeler ce menu : revenez à une chaîne du téléviseur.

Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et VERROUILLAGE s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ! La fonction verrouillage est en service (p. 9).

Pour économiser de l'énergie et préserver une qualité optimale de l'image (grâce à la démagnétisation du tube), il est conseillé d'éteindre le téléviseur avec la touche (M) située à l'avant du téléviseur.

Toujours pas de résultats ?

Si vous n'obtenez pas de résultats ou si l'un des symptômes suivants apparaît, consultez le service après vente :

L'écran reste noir avec une ligne horizontale blanche en travers de l'écran.

Le voyant du téléviseur clignote sans action sur la télécommande.

Dans tous les cas n'essayez jamais de réparer vous-même le téléviseur.

Directive pour le recyclage

Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés.

Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).

Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.



Glossaire

ACI (Automatic Channel Installation) : Système utilisé par certains réseaux câblés permettant une installation et un classement automatique des programmes.

EXT: Désigne les prises péritel situées à l'arrière du téléviseur.

Menu : Liste de mots qui s'affiche à la demande sur l'écran.

Chaque mot correspond à un réglage ou à une fonction du téléviseur.

Signaux RVB : Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique.

L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS : Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C

(luminance/chrominance) issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8.

Les signaux de luminance (noir et blanc) et de chrominance (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son STÉRÉO : Le son est dit stéréophonique lorsque les 2 voies gauches et droites sont transmises séparément. On obtient ainsi une reconstitution spatiale des différents sons.

Son MONO : Le son est monophonique lorsqu'une seule voie son est transmise.

Son NICAM : Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique (qualité Compact Disc).

Système : Les images de télévision ne sont pas transmises de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L, L' (FRANCE).

Le réglage EUROPE du choix SYSTEME (p. 5) assure une détection automatique, à l'exception des transmissions de la France (norme L, L' : utiliser le réglage FRANCE) ou de certains cas particuliers de mauvaise réception : utiliser EUR.W (BG), EUR.E (DK) ou UK (I).

VCR : Magnétoscope (Video Cassette Recorder).

16/9 : Les proportions 16/9 et 4/3 désignent le rapport entre la largeur (l) et la hauteur (h) de l'écran. L'écran de votre téléviseur est aux proportions l/h de 4/3.

Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9. La fonction 16/9 (p.6) permet d'adapter les proportions des images 16/9 à celles de votre écran 4/3.

Index

Affichage n° de programme.....	7	Préférences personnelles	9
Antenne	13	Raccordements.....	13
Arrêt programmé	9	Recherche de chaîne.....	4
Canal / Fréquence	5	Réglage fin d'un émetteur	5
Casque.....	14	Sélection des appareils connectés.....	13
Camescope, CDV, CDI, Jeux.....	14	Sélection des programmes	6
Classement des programmes	4	Son (réglages).....	8
Décodeur	13	Stéréo/mono/nicam	6
EXT (prises péritel).....	13	Systèmes	5
Image (réglages)	8	"Smart controls"	10
Langue des menus.....	3	Touches programmables.....	10
Magnétoscope.....	13	Télécommande	7
Mémorisation des programmes	5	Télétexte	11
Mémorisation des réglages	9	Touches du téléviseur	6
Menus	3-8	Veille.....	6
Options	9	Voyant	2

Table of TV frequencies.
 Frequenztafel der Fernsehsender.
 Liste des fréquences des émetteurs.
 Frequentietabel TV-Zenders.
 Tabella delle frequenze delle trasmissioni.
 Lista de las frecuencias de las emisoras.
 Lista das frequências dos emissores.
 Liste over TV senderne.
 Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
 TV-taajuustaulukko.
 Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.
 Список частот передатчиков.
 A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.
 Lista częstotliwości stacji nadawczych.
 Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
 Zoznam fr ekvenčných pásiem vysieláčov.

EUROPE	
CHANNEL	FREQ (MHz)
E2	48.25
E3	55.25
E4	62.25
E5	175.25
E6	182.25
E7	189.25
E8	196.25
E9	203.25
E10	210.25
E11	217.25
E12	224.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

EASTERN EUROPE	
CANAL	FREQ (MHz)
R1	49.75
R2	59.25
R3	77.25
R4	85.25
R5	93.25
R6	175.25
R7	183.25
R8	191.25
R9	199.25
R10	207.25
R11	215.25
R12	223.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	839.25
69	855.25

SCHNEIDER

FABRIQUE EN FRANCE

220-240V ~ 50Hz 85W

8670-000-02096 47 5156 04

UVSH

S MD1.1E 

MODEL : 7OTB4392/19



PROD. NO : QG 039547 105156





L'INSTALLATION : UN JEU D'ENFANT !




Si votre téléviseur est branché sur un réseau câblé, lisez attentivement ce qui suit. Dans le cas contraire, reportez vous à votre mode d'emploi.

Aujourd'hui, certaines chaînes câblées émettent une page télétexte contenant la liste de toutes les chaînes disponibles sur votre réseau câblé. Si tel est le cas, votre téléviseur va détecter cette page télétexte et programmer en quelques secondes l'ensemble des programmes disponibles, dans l'ordre adéquat.





Pour cela, veuillez suivre les instructions décrites ci-dessous :

- Ouvrez le volet de la télécommande.
- Appuyez simultanément sur les touches  et .
- ▷ Le menu INSTALLATION s'affiche à l'écran.







Choix de la langue des menus

- Sélectionnez le réglage LANGAGE à l'aide de la touche  .
- ▷ Une zone d'affichage apparaît en bas de l'écran.
- Sélectionnez votre langue à l'aide de la touche  .

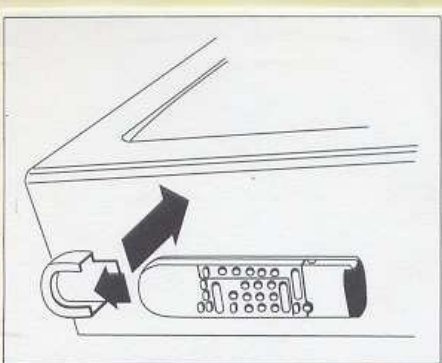
Choix du pays

- Sélectionnez le réglage PAYS à l'aide de la touche  .
- Sélectionnez le pays dans lequel vous êtes situé à l'aide de la touche  .
- (F pour France).
- ▷ Votre choix s'affiche en bas de l'écran.

Recherche des chaînes

- Sélectionnez le choix MEMO AUTO à l'aide de la touche  .
- Appuyez sur  .
- ▷ L'indication RECHERCHE ATTENDEZ SVP s'affiche à l'écran.
Le téléviseur parcourt alors la gamme de fréquences à la recherche de la page télétexte contenant les informations sur le réseau.
- Certains émetteurs vous demandent alors d'indiquer la région dans laquelle vous vous situez. Faites votre sélection par les touches numériques (①, ② ...).
- ▷ L'indication ACI apparaît, pendant que le téléviseur programme l'ensemble des chaînes disponibles selon l'ordre indiqué dans la page télétexte.
- Lorsque la programmation est terminée, le menu INSTALLATION apparaît automatiquement. Il ne vous reste plus qu'à sortir du menu en appuyant simultanément sur les 2 touches  et .

Si l'indication ACI n'apparaît pas, ceci signifie que votre réseau câblé n'émet pas de page télétexte. Toutefois, le téléviseur a mémorisé l'ensemble des programmes disponibles sur la gamme de fréquences, de manière classique. Lorsque la recherche est terminée, le menu INSTALLATION réapparaît automatiquement. Il ne vous reste plus qu'à procéder au classement de ces programmes. Pour cela, reportez vous à votre mode d'emploi, au paragraphe "Classement".



- [F1] functions 16/9
- [F2] selection of EXT sockets
- [F3] display programme number
- [F4] teletext selection
- [F5] overlay
- [F6] hour display / page number
- [F7] enlarge
- [F8] temporary interruption
- [F9] game solutions
- [F10] stop page feed
- [F11] select INSTALL menu
- [F12] select adjustment
- [F13] display/cancel menus
- [F14] make adjustment
- [F15] personal preferences
- [F16] programme selection
- [F17] previous programme
- [F18] volume
- [F19] mute key
- [F20] stereo / mono - language
- [F21] picture presets
- [F22] sound presets
- [F23] programmable keys

- [F1] functies 16/9
- [F2] selectie van EXT
- [F3] programma-nummer
- [F4] inschakelen van teletekst
- [F5] over beeld
- [F6] tijds / pagina no. aanduiding
- [F7] paginavergroting
- [F8] tijdelijke stopzetting
- [F9] oplossing van spelletjes
- [F10] stopzetten v pag.-opvolging
- [F11] inschakelen INSTALL-menu
- [F12] keuze van de instelling
- [F13] menu's oproepen/verlaten
- [F14] instelling
- [F15] persoonlijke voorkeuren
- [F16] kiezen van een programma
- [F17] vorige programma
- [F18] volume
- [F19] afzetten van het geluid
- [F20] stereo / mono of taalkeuze
- [F21] basisinstelling van het beeld
- [F22] basisinstelling van het geluid
- [F23] programmeerbare toetsen

- [F1] 16/9 funktioner
- [F2] valg af stik EXT
- [F3] vis programm.
- [F4] kald af tekst-TV
- [F5] to billeder
- [F6] vis klokken / sidenummer
- [F7] forstørrelse af siden
- [F8] kort stop for tekst-TV
- [F9] svar på spørgsmål
- [F10] stop for sideskift
- [F11] kald af menu INDSTILLING
- [F12] valg af justeringer
- [F13] kald / forlad en menu
- [F14] udførelse af justeringer
- [F15] personligt foretrukne indstillinger
- [F16] valg af programmer
- [F17] foregående program
- [F18] Lydstyrke
- [F19] lydafbryder
- [F20] stereo / mono - sprog
- [F21] billed indstillinger
- [F22] lyd indstillinger
- [F23] programmerbare knapper

- [F1] 16/9 Funktionen
- [F2] Auswahl EXT-Buchsen
- [F3] Programmnummer anzeigen
- [F4] Aufruf des Videotext
- [F5] Überlagerung
- [F6] Anzeige Zeit / Seiten-Nr.
- [F7] Vergrößern der Seite
- [F8] Vorübergehender Stop
- [F9] Lösungen v. Spielen / Quiz
- [F10] Seitenwrschub STOP
- [F11] Aufruf INSTALL-Menu
- [F12] Wahl derEinstellung
- [F13] Anzeigen/Aufheben der Menüs
- [F14] Einstellung
- [F15] persönliche Voreinstellungen
- [F16] Wahl der Sender
- [F17] vorheriges Programm
- [F18] Lautstärke
- [F19] Stummaste
- [F20] Stereo / Mono oder Sprache
- [F21] Bild-Voreinstellungen
- [F22] Ton-Voreinstellungen
- [F23] programmierbare Tasten

- [F1] 16/9 funksjoner
- [F2] valg av inntak EXT
- [F3] vise kanalnummer
- [F4] tekstfjernsyn på / av
- [F5] miksing
- [F6] klokke eller sidenr.
- [F7] forstørrelse av side
- [F8] midlertidig avbrudd
- [F9] løsning på spill
- [F10] slopp siderulling
- [F11] hente meny INSTALL
- [F12] valg av innstilling
- [F13] til / stryke meny
- [F14] innstilling
- [F15] personlige innstillinger
- [F16] valg av kanal
- [F17] foregående program
- [F18] volum
- [F19] lydloshet
- [F20] stereo / mono-språkvalg
- [F21] bilde forhåndsinnstillingene
- [F22] lyd forhåndsinnstillingene
- [F23] programmerbare tastar

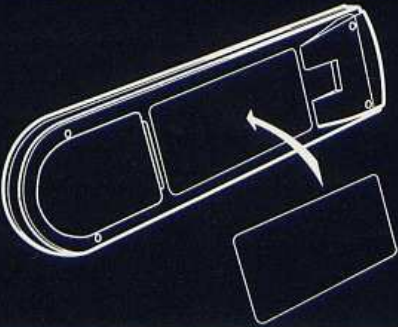
- [F1] funzioni 16/9
- [F2] selezione prese EXT
- [F3] numero di programma
- [F4] selezione Televideo
- [F5] sovrapposizione
- [F6] visualizzare l'ora / N.pagina
- [F7] ingrandimento pagina
- [F8] interruzione momentanea
- [F9] soluzione a quiz
- [F10] arresto alternanza pagine
- [F11] selez. menu PREDISPOS.
- [F12] selezione della regolazione
- [F13] visualizzare/cancellare menu
- [F14] regolazione
- [F15] preferenze personali
- [F16] selezione dei programmi
- [F17] programma precedente
- [F18] volume
- [F19] multo audio
- [F20] stereo / mono o lingua
- [F21] pre-regolazione immagine
- [F22] pre-regolazione audio
- [F23] tasti programmabili

- [F1] funktioner 16/9
- [F2] val av uttag EXT
- [F3] visa programnummer
- [F4] aktivering text-TV
- [F5] mixing
- [F6] visning tid / sidnummer
- [F7] forstoring av sida
- [F8] tillfälligt slopp text-TV
- [F9] lösning eller svar (spel)
- [F10] slopp sidväxling
- [F11] val av meny INSTALL
- [F12] valg av inställning
- [F13] visa / stryka ut menu
- [F14] inställning
- [F15] personliga val
- [F16] val av program
- [F17] föregående program
- [F18] ljudstyrka
- [F19] bortkoppling av ljudet
- [F20] stereo / mono eller språk
- [F21] bild förinställida
- [F22] ljud förinställida
- [F23] programmerbara knappar

- [F1] funciones 16/9
- [F2] selección toma EXT
- [F3] visualizar el n° del programa
- [F4] seleccionar teletexto
- [F5] superposición
- [F6] visualizar hora / n° página
- [F7] ampliación página
- [F8] parada provis. teletexto
- [F9] solución de los juegos
- [F10] parada alternancia página
- [F11] llamada menú INSTALACION
- [F12] selección del ajuste
- [F13] visualizar / suprimir menú
- [F14] ajuste
- [F15] preferencia personal
- [F16] selección de los programas
- [F17] programa anterior
- [F18] volumen
- [F19] anulación del sonido
- [F20] estéreo / mono - dual
- [F21] pre-ajuste de la imagen
- [F22] pre-ajuste del sonido
- [F23] teclas programables

- [F1] 16/9 toiminnot
- [F2] EXT-litilähtöjen valinta
- [F3] Ohjelmanumeron näyttö
- [F4] teksti-TV:n valinta
- [F5] teksti ja kuva
- [F6] ajan/sivunumeron näyttö
- [F7] sivun suurenus
- [F8] teksti-TV:n keskeytys
- [F9] pelien ratkaisut
- [F10] sivunvaihdon pysäytys
- [F11] ASENNUS-menuun valinta
- [F12] valinta säätö
- [F13] kellonajan/pyyhkiä pois menu
- [F14] säätö
- [F15] esitäädöt
- [F16] ohjelmien valinta
- [F17] edellinen ohjelma
- [F18] äänenvoimakkuus
- [F19] äänen katkaisu
- [F20] stereo / mono - kieli
- [F21] kuva esisäätöjen
- [F22] ääni esisäätöjen
- [F23] ohjelmoitavat näppäimet

- [F1] funções 16/9
- [F2] seleção tomadas EXT
- [F3] visualizar el n° del programa
- [F4] chamada teletexto
- [F5] sobreposição
- [F6] afixar a hora / n° página
- [F7] ampliação página
- [F8] paragem provisória
- [F9] solução dos jogos
- [F10] paragem alternância página
- [F11] chamada menu INSTALL
- [F12] seleção do regulção
- [F13] carregar / apagar menu
- [F14] regulção
- [F15] preferencias personales
- [F16] selección de los programas
- [F17] programa precedente
- [F18] volume
- [F19] tecla silêncio
- [F20] estéreo / mono - lingua
- [F21] pre-regulações da imagen
- [F22] pre regulções do som
- [F23] teclas programables



OPTION LONGUE DURÉE

Madame, Monsieur,

Vous venez de faire l'acquisition d'un récepteur de télévision en couleur. Vous en appréciez certainement l'indiscutable attrait. Ce récepteur est équipé d'un tube-image, pour lequel, en accord avec le Constructeur de votre appareil et son Distributeur, nous vous proposons le bénéfice d'un service complémentaire en souscrivant pour un prix modique l'OPTION LONGUE DURÉE (O.L.D.) de quatre ans. Elle prend effet un an après la date d'achat ; la date d'échéance de l'OPTION LONGUE DURÉE est donc de cinq ans après cette date d'achat.

Cette OPTION LONGUE DURÉE permet d'obtenir en cas de défectuosité et dans le cadre des conditions générales de l'O.L.D., l'échange gratuit du tube-image auprès des agents agréés.

Nous ne doutons pas que vous serez intéressé par cette proposition ; il vous suffit d'en établir la demande soit auprès de notre vendeur, soit auprès de nous-mêmes au plus tard dans les six mois après la date d'achat de votre téléviseur.

Vous effectuerez le paiement du montant de la souscription soit auprès du vendeur qui se chargera de la transmission de la demande et, en général, de toutes les démarches, soit auprès de Philips Composants si votre vendeur, ne s'en occupe pas lui-même.

Vous recevrez de notre part le certificat d'OPTION LONGUE DURÉE, **seul document justifiant du droit à l'O.L.D.**

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.



DEMANDE D'OPTION LONGUE DURÉE

MARQUE DU T.V.	Réservé à Philips Composants	
	C.T.	
TYPE	T.	
N° DU TUBE SCHNEIDER 70TB4392/19 QG 039547 105156 220-240V ~ 50Hz 85W A66EAK71XO1		
		
FABRIQUE EN FRANCE		
<small>(recopier le n° du tube et sa dimension)</small>		
Somme payable par l'Acheteur		
F (T.V.A. Comprise)		
Date :		
Signature du Revendeur :		

CACHET DU REVENDEUR	Philips Composants
	Philips Composants - S.A. au capital de 407 687 700 F. 4, rue du Port-aux-Vins B.P. 317 92156 Suresnes Cedex Tél. (1) 40.99.63.83 Fax (1) 40.99.65.40 - Télex 616755F
DEMANDE D'OPTION LONGUE DURÉE POUR LE TUBE-IMAGE COULEUR	
A REMPLIR PAR L'ACHETEUR DU TELEVISEUR (en lettres capitales)	Date d'achat du téléviseur : (Jour / Mois / Année)
NOM et PRENOM	
ADRESSE COMPLETE	
COMMUNE (s'il n'y a pas de bureau PTT)	
Code Postal	VILLE
Conditions Générales de l'Option Longue Durée au verso	Date et Signature de l'Acheteur

Votre certificat d'OPTION LONGUE DURÉE vous sera expédié dans le meilleur délai, à dater de la réception par Philips Composants de la commande d'O.L.D. C'est le seul document justifiant du droit à l'O.L.D. Si celui-ci ne vous parvenait pas, consulter votre Revendeur. Les Conditions Générales de l'O.L.D. figurent au verso.



INFORMATIONS SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE APRÈS-VENTE EN FRANCE

Cet appareil SCHNEIDER a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction.
Sa garantie contractuelle est de la responsabilité du point de vente.

Cette garantie qui peut varier tant en durée qu'en contenu, ainsi que les modalités de service après-vente, doivent vous être précisées lors de l'achat par le vendeur qui, de plus, vous conseillera en cas de panne ou de défaillance.

A cet effet, il vous est demandé de conserver soigneusement votre facture et/ou le présent document dûment rempli et signé et/ou le contrat de garantie qui vous aura été remis conformément au décret N° 87-1045 du 22 décembre 1987.

Pour sa part, SCHNEIDER, soucieux de l'intérêt des consommateurs, apporte sa contribution aux efforts des points de vente, que ce soit en matière de garantie ou de service après-vente :

- matériellement, par la formation, l'assistance technique, la fourniture de pièces détachées,
- financièrement, selon des modalités précises définies entre SCHNEIDER et les points de vente.

Rappel : . Vous bénéficiez en tout état de cause des dispositions des articles 1641 et suivants du code civil relatifs à la garantie légale.

- . Aucune garantie ne peut être mise en oeuvre si la détérioration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation.

Service consommateurs SCHNEIDER :

B.P. 50 - 77422 MARNE LA VALLEE CEDEX 2
Tél. : (1) 64 80 78 00

SCHNEIDER, une marque distribuée par :

SNC PHILIPS ELECTRONIQUE DOMESTIQUE - RCS NANTERRE B 333 760 833

Soucieux d'améliorer continuellement la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier à tout moment les caractéristiques.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE L'OPTION LONGUE DURÉE (O.L.D.)

Philips Composants

Philips Composants - S.A. au capital de 407 687 700 F.
4, rue du Port-aux-Vins B.P. 317
92156 Suresnes Cedex
Tél. (1) 40.99.63.83 - Télex 616755F - Fax (1) 40.99.65.40



OBJET

L'OPTION LONGUE DURÉE (O.L.D.) s'applique au tube image Couleur, monté sur un récepteur de télévision Couleur SCHNEIDER neuf.

L'O.L.D. couvre le tube image Couleur, identifié par son type et son numéro d'ordre, à l'exclusion de tous les autres composants du téléviseur.

ÉTENDUE DE L'OPTION LONGUE DURÉE

L'O.L.D. permet à l'acheteur d'un récepteur de télévision Couleur de bénéficier de l'échange gratuit du tube reconnu défectueux lors de son contrôle par les Services Techniques des agents agréés ou de notre Centre Industriel.

Cependant, l'O.L.D. ne porte pas sur les détériorations qui proviendraient d'une cause étrangère au tube, ou du non-respect des conditions techniques d'emploi (par modification impropre des circuits du téléviseur ou autrement et quel qu'en soit le résultat : filament fondu, écran brûlé, marquage de l'écran après utilisation prolongée en image intense fixe tel que mire ou jeux vidéo, etc...).

Les dispositions ci-dessus ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés.

DURÉE

Le bénéfice de l'O.L.D. est accordé pour une durée de **quatre ans**, prenant effet un an après la date d'achat du récepteur de télévision.

La durée de l'O.L.D. ne sera pas prolongée si le changement de tube intervient durant la période de l'O.L.D. : le bénéfice de l'O.L.D. n'est applicable au nouveau tube que jusqu'à expiration du délai initial du contrat.

L'O.L.D. n'est pas renouvelable pour le même récepteur de télévision.

CONDITIONS D'ACCEPTATION DE LA DEMANDE D'OPTION

L'O.L.D. doit être demandée soit auprès du vendeur du récepteur de télévision neuf au plus tard dans les six mois après la date d'achat, soit auprès de nous même.

● La demande, selon l'imprimé figurant au verso, doit être complétée intégralement, faute de quoi elle pourra être refusée ;

● Le paiement est effectué soit auprès du vendeur de l'appareil, soit directement à Philips Composants.

CERTIFICAT D'ACCEPTATION DE LA DEMANDE D'OPTION LONGUE DURÉE

Lorsque la demande d'option est acceptée par Philips Composants, l'acheteur du téléviseur reçoit un CERTIFICAT D'ACCEPTATION DE LA DEMANDE D'OPTION LONGUE DURÉE numéroté, qui constitue le **seul document** justifiant du droit à l'O.L.D.